ESPAÑOL

Lectura Fácil

Exposición

Voces del pacífico. Innovación y tradición



Del día 5 de junio al día 29 de noviembre de 2026

Museo Centro Gaiás, planta 3. En la ciudad de Santiago de Compostela

Exposición organizada con la colaboración de:

XUNTA DE GALICIA · GALICIA CALIDADE · Xacobeo 2027 · The British Museum · Fundación "la Caixa" · CG autismoGALICIA



Lectura Fácil

© Logo Europeo de Lectura fácil: Inclusion Europe.
https://www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/

Lectura Fácil
Este documento está adaptado a lectura fácil.
La lectura fácil es una forma de redactar
con palabras fáciles para que los textos se entiendan mejor.
La lectura fácil es una herramienta de accesibilidad cognitiva.

Este documento cumpre las instrucciones de lectura fácil.
Cumpre la norma de calidad
UNE 153101:2018 EX de Lectura Fácil.

Texto en lectura fácil según los contenidos de la exposición
«Voces del pacífico. Innovación y tradición».

Coordinación:
Federación Autismo Galicia
a través da su **Rede de Accesibilidade**.
Este texto lo validaron personas
con discapacidad intelectual y cognitiva.
- Adaptación del texto a lectura fácil: **Aitana García**.
- Equipo de validación:
  Personal técnico dinamizador: **Esperanza Fernández**.
  Equipo validadores: **Cristina Fernández, Ricardo Pérez y Pablo Suárez**.

Rede de Accesibilidade
AUTISMO GALICIA

Horarios y fechas de visita:

La exposición se encuentra en el Museo Centro Gaiás
de Santiago de Compostela.

La exposición está desde el 5 de junio
hasta el 29 de noviembre de 2026.

La exposición se puede visitar
de martes a domingo
de 10 de la mañana a 8 de la tarde.
El museo cierra los lunes.

La entrada al museo es gratuita
y cuenta con acceso adaptado.

Contenidos:

1. Llegamos a la exposición «Voces del Pacífico. Innovación y tradición» .... Página 4
2. Un viaje por el océano Pacífico y sus pueblos ..... Página 6
3. Introducción ..... Página 8
4. Innovadores ..... Página 10
5. Tejedores ..... Página 12
6. Bailarines ..... Página 13
7. Guerreros ..... Página 14
8. Tallistas ..... Página 16
9. Viajeiros ..... Página 18

---

1. Llegamos a la exposición: «Voces del Pacífico. Innovación y tradición».

La exposición: Voces del Pacífico. Innovación y tradición, muestra el arte y la cultura de las gentes de las islas del océano Pacífico.

En la exposición hay más de 200 objetos culturales. Estos objetos unen tradición y vitalidad artística desde el pasado hasta hoy.

Océano
Gran extensión de agua salada.
Hay 5 océanos en todo el planeta.

Océano Pacífico
Es el océano más grande del mundo.
El Pacífico separa los continentes de Asia y Australia de América.



2. Un viaje por el océano Pacífico y sus pueblos.

En nuestro planeta hay 7 océanos diferentes.
El océano Pacífico es uno de ellos.
Es el más grande y profundo de todos.

El océano Pacífico baña muchos sitios diferentes.
Es muy rico en variedad de **hábitats**
de animales y plantas.
El océano Pacífico une a sus habitantes
por medio del agua.
Las personas utilizan el océano como autopista
y como forma de conectarse entre ellas.

Hábitat
Lugar donde vive un ser vivo.
Por ejemplo: el oso vive en el bosque.
El bosque es su hábitat.

La creatividad y la sensibilidad artística son
comunes en las gentes de las islas del Pacífico.
Las tradiciones culturales también conectan
a las personas de las islas del océano Pacífico.

Los habitantes del Pacífico son unos artistas excepcionales.
El océano inspira sus creaciones artísticas
y conecta a los pueblos con su cultura.
Crean objetos bellos para su vida diaria usando:
- piedra,
- madera,
- conchas,
- fibras
- y tejidos.



Imagen de un islote en el Océano Pacífico.



Imagen de la naturaleza de una isla
en el Oceáno Pacífico.

Las gentes construyen diferentes objetos con estos materiales.
Por ejemplo: canoas decoradas, abanicos y anzuelos entre otros.

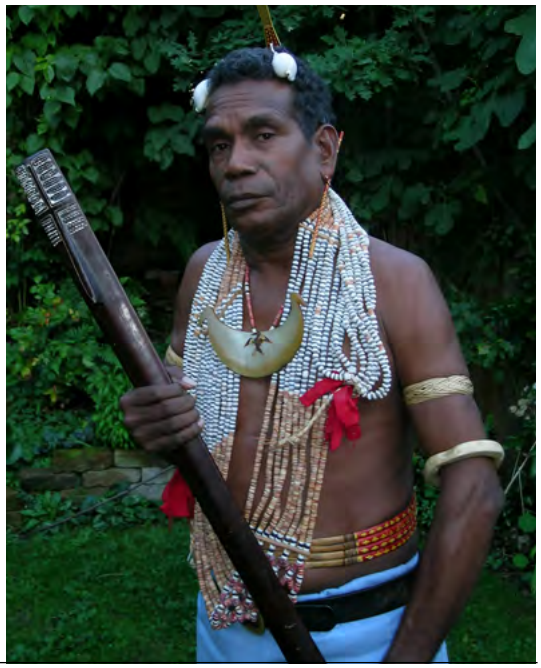
• Expertos en largos viajes por el océano.

Expertos en largos viajes por el océano
Los **isleños** del Pacífico son grandes navegantes.
Son expertos en viajes de larga distancia
y en adaptar su cultura al cambio constante.

Isleños
Personas que viven en una isla.

La exposición muestra artefactos históricos
y también obras de artistas actuales.
Estas piezas reflejan la riqueza
del arte de las islas del Pacífico.

Los primeros exploradores españoles y portugueses
llegaron a las islas hace más de 400 años.
La cultura de las islas del Pacífico siempre despertó
mucha curiosidad entre los europeos.
El contacto con la cultura europea influyó en la cultura
y en el modo de vida de los isleños.



Isleño del Pacífico vestido con adornos y tallas tradicionales.

• George Nuku: el cambio climático y la celebración de la vida.



George Nuku delante de una de sus obras.



Detalle de una obra de George Nuku.

Al final de la exposición veremos una obra del artista **maorí** George Nuku.

Maorí
Persona del pueblo nativo de Nova Zelandia.

Esta obra refleja la visión de George Nuku sobre el cambio climático y la contaminación. La obra presenta a nuestro planeta si no lo cuidamos mejor: animales rodeados y asfixiados por un océano de plástico. En la obra hay animales marinos hechos con botellas de plástico, mucha luz y colores vibrantes.

Ámbitos temáticos
Organización por temas de la exposición.

• Estrutura de la exposición

El recorrido de la exposición tiene 7 **ámbitos temáticos.** Cada ámbito tiene un color diferente en las paredes de la exposición.

Ámbitos temáticos
Organización por temas de la exposición.

Los ámbitos temáticos de la exposición son:
1. Introducción.
2. Innovadores.
3. Tejedores.
4. Bailarines.
5. Guerreros.
6. **Tallistas**.
6. Viajeros.

Tallistas
Personas que hacen figuras o dibujos en madera, piedra y otros materiales.

3. Introdución

La introducción es el ámbito número 1 de la exposición.
Aquí hay más de 10 piezas de arte
de las islas de Oceanía en el Pacífico.

Oceanía es una región del océano Pacífico.
En Oceanía hay muchas islas.
Las diferentes islas tienen mucha creación artística
por su variedad cultural e ingenio.

Esta exposición muestra piezas únicas
del **British Museum.**
Hay obras de arte actuales e históricas,
parte de la **herencia** cultural de las islas del Pacífico.

En Oceanía, el arte forma parte
de todos los aspectos de la vida.
Las obras de arte de este ámbito,
reflejan la vida en Oceanía.
En el ámbito de la Introducción encontramos
más de 10 piezas de diferentes partes de Oceanía.
Estas obras de arte representan la diversidad
y riqueza cultural de la región.

British Museum
Significa Museo Británico.
Es un museo famoso de Londres.
Las obras de esta exposición vienen
de allí.

Herdanza
Objetos, bienes o conocimientos que
pasan de unas personas a otras.



Mapa de islas de Oceanía
en el Pacífico.

Entre estas obras, resaltamos una figura femenina
de una casa ceremonial típica de Papúa Nueva Guinea.
Muchas figuras de este tipo se vendieron
al British Museum en el año 1980.

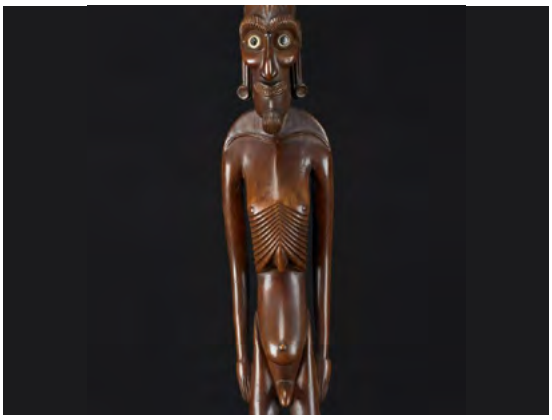
En la exposición encontramos también una escultura
Moái kavaka de la isla de Rapa Nui o isla de Pascua.
Esta figura es pequeña y de madera.
Las figuras representaban a un familiar muerto.

Las personas las llevaban en el cuello
para recordar a sus seres queridos.

Las gentes de las islas del Pacífico viajaban en canoa.
Las canoas navegaban con remos.
Los remos eran cosas muy importantes
para los isleños.
Los remos se usaban en las canoas,
y eran muy importantes en ceremonias

o enterramientos.

En la exposición tenemos remos ceremoniales
decorados de la isla de Buka.



Escultura Moai kavaka
de la isla de Rapa Nui o isla de Pascua.



Remo ceremonial de la isla de Buka.

4. Innovadores

En el ámbito número 2 de la exposición
hablamos de los innovadores.
Representamos a Oceanía
como un conjunto de islas conectadas.

• La innovación indíxena

Las gentes navegaban muy a menudo entre islas.
Estos viajes servían para relacionarse,
comprar objetos de valor y conseguir otros recursos.
Los materiales y los diseños eran diferentes de un lugar a otro.
La cultura y su expresión eran comunes
a todos los pueblos de las islas del Pacífico.

• La mezcla entre culturas

Los europeos llegaron a las islas del Pacífico en el siglo dieciocho.
La forma de vida, la libertad y las artes tradicionales
cambiaron después de las invasiones de los europeos.

• La mezcla de lo tradicional y de lo nuevo

La mezcla de lo tradicional y lo nuevo
A partir de la llegada de los europeos,
las creaciones artísticas de los pueblos isleños
fusionan objetos tradicionales con materiales
más novedosos como: vidrio, lana y metal.

Hoy en día esa innovación sigue viva.
Los nuevos artistas adaptan nuevas formas
de creación y expresión artísticas.
Ahora, los artistas isleños del siglo veintiuno,
exponen sus obras por todo el mundo.

En este espacio encontramos un vestido de novia
con un tejido de Samoa.

La diseñadora Paula Chan Cheuk hizo este vestido
con materiales tradicionales y un diseño actual.



Diseñadora Paula Chan Cheuk.



Vestido de novia de Paula Chan Cheuk
hecho con tejido de Samoa.

5. Tejedores

El espacio número 3 es el de tejedores,
centramos nuestra atención en los tejidos
como objetos de valor.

En toda Oceanía los tejidos son muy importantes.
Los tejidos eran un regalo en nacimientos,
muertes y bodas de las personas queridas.

Las mujeres trenzaban y tejían las prendas.
Las mujeres enseñaban estas habilidades
a las niñas de la familia.
De esta manera, la siguiente generación familiar
produciría tejidos gracias a este aprendizaje.

• Nuevos estilos y modas

Cuando llegaron los europeos, trajeron
prendas y telas desde Europa a Oceanía.
Muchas tradiciones tejedoras de los pueblos isleños
perdieron importancia por esta causa.

Hoy en día, muchas islas de Oceanía
Conservan estas tradiciones **ancestrales**.
Las mujeres isleñas tejen:

- sombreros,
- abanicos,
- cestas
- o esteras entre otros objetos.

Ancestrales
Conocimientos o costumbres
de hace muchos años.

Estos objetos son muy populares entre los turistas.
Muchas personas isleñas tejen
para los turistas como forma de vida.



Trabajo de manos de una persona tejedora.

Las personas de las islas del Pacífico hacen tejidos y ropa.
Para ellas la moda es importante.
Los diseñadores textiles innovan todo el tiempo
con nuevas técnicas y nuevos materiales.
Las mujeres isleñas crean textiles únicos
como regalo a sus amistades o a la familia.

6. Bailarines

La danza ocupa este espacio número 4.
La danza es la forma de expresión artística
más famosa de las islas del Pacífico.

La apariencia de los bailarines tradicionales
de las islas tenía mucha importancia.
El brillo de la piel, los movimientos de la falda
y el tocado de plumas daban elegancia a los bailes.
Los sonidos de los tambores
y los adornos de los tobillos de los bailarines,
marcaban los ritmos del baile.

Como danzas famosas tenemos el "hula" de Hawai,
el "ori Tahiti" de Tahití o el "meke" de Fiyi.
Estos bailes son famosos en todo el mundo.
Las competiciones de danza de Oceanía juntan
a muchos bailarines del mundo entero cada año.



Personas haciendo una danza tradicional.

7. Guerreros

En este espacio número 5
encontramos las batallas por el control
de la tierra y los recursos.
Estas batallas podían durar años.

Un guerrero famoso fue el jefe maorí Hōne Heke.
El jefe y su pueblo lucharon contra la ocupación
de los europeos de sus tierras.

Los pueblos del Pacífico tienen
problemas importantes hoy en día.
Por ejemplo:

- el cambio climático,
- más población
- y los problemas causados por la **colonización**.

Colonización
Cuando un país invade a otro,
controla sus posesiones
y sus gentes.

Los jóvenes de los pueblos del Pacífico organizan
un movimiento contra el cambio climático.
Este movimiento se llama 350 Pacific,
con el lema: No nos ahogamos, luchamos.

• Deslumbrar al enemigo

Los guerreros de las islas del Pacífico
tenían trajes para impresionar.
Los guerreros llevaban trajes de guerra,
prendas sagradas y tatuajes para la guerra.
Los trajes protegían el cuerpo del guerrero.
Las prendas sagradas y los tatuajes
protegían el espíritu del guerrero.

La imagen de los guerreros era
para deslumbrar y amenazar al enemigo.
Los objetos expuestos en la sección son
de Kiribati, Hawái y las islas Marquesas.
Estos objetos protegían a sus guerreros.



Casco de guerrero.

• Garrotes

Los **garrotes** tenían funciones diferentes para los pueblos de Oceanía.
Las funciones de los garrotes eran: para la guerra, en las danzas o como símbolo de poder en celebraciones.

Algunos garrotes tenían hasta nombre y relatos propios de sus aventuras.

Garrotes
Arma de mano de los pueblos oceánicos.

• Orgullo y resistencia

La llegada de los europeos y la ocupación de las tierras tuvieron mucho impacto para los habitantes de las islas del Pacífico.

Los habitantes de las islas del Pacífico no eran **belicosos**.
Pero muchos isleños lucharon contra el robo de sus tierras por los europeos.

Belicoso
Persona agresiva o violenta.





Ejemplos de personas de islas diferentes vestidas para la lucha.

8. Tallistas

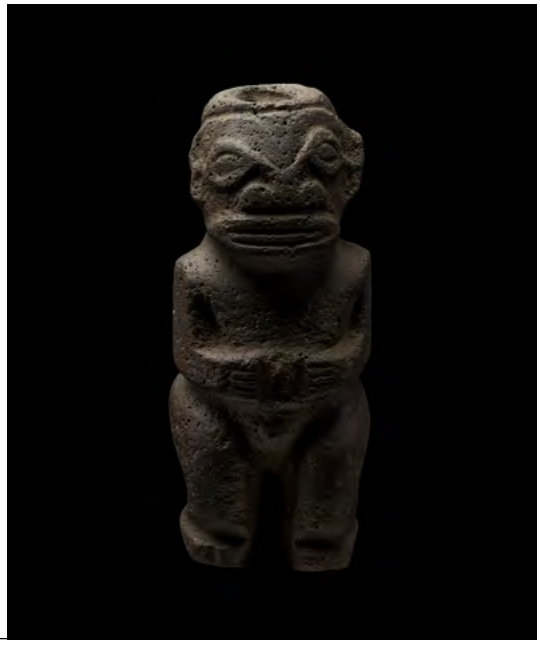
En el espacio número 6 de la exposición
"Voces del Pacífico. Innovación y tradición",
vemos el papel de las personas talladoras.

Ser tallista era un oficio muy importante
en las culturas de las islas del Pacífico.
Los hombres isleños eran los tallistas.
Los tallistas pasaban su conocimiento
y sabiduría a los niños
de su misma familia o comunidad.

En algunas zonas de Oceanía,
el trabajo de los maestros talladores
era igual al de un sacerdote.
Los tallistas pasaban ceremonias
y ofrendas a dioses en su inicio.
Los tallistas no podían trabajar
hasta pasar estas ceremonias.

Muchas figuras talladas honraban
a los dioses y antepasados de los isleños.
La bendición divina y la habilidad del tallador,
eran clave para el buen resultado de la pieza.
Las esculturas de los ancestros eran
como seres vivos para las gentes de algunas islas.

Los talladores también creaban: monumentos,
canoas y delicados adornos de concha.
Los talladores usaban herramientas de piedra,
hueso o dientes de tiburón para sus trabajos.
En la actualidad, los talladores son personas
de todos los géneros y crean obras realistas.



Escultura tallada en piedra.



Peines para tatuar.

El tatuaje era tradicional en el Pacífico.
Los tatuajes son como grabados en la piel.
Los tallistas eran los tatuadores.
Los tatuadores usaban un peine afilado y tinta.

El interés por los tatuajes de las islas del Pacífico
empezó con los primeros contactos europeos.
Los tatuadores tatuaban día y noche
a los marineros en los barcos europeos.

Hoy en día los tatuadores más habilidosos
son artistas reconocidos muy solicitados.
Algunos tatuadores famosos trabajan por todo el mundo.

El maestro tallista hacía utensilios
para celebraciones y comidas.
El tallista usaba madera u hojas
para las vajillas de las comidas.

El *kava* es una bebida alcohólica típica de Oceanía.
Los tallistas hacían los recipientes para el *kava*.
Estos vasos estaban decorados con grabados hermosos.

9. Viajeros

Este es el último ámbito de la exposición.
En el espacio número 7 encontramos
a los viajeros expertos de las islas del Pacífico.

Los habitantes de las islas del Pacífico
eran navegantes expertos de los mares.
Los isleños habitaron una zona muy amplia
del océano Pacífico y sus islas.

Los pueblos de las islas del Pacífico
conocían profundamente entorno.
Este conocimiento lo usaban para navegar.
Los isleños navegaban tanto de día como de noche.
Para ellos el mar era una conexión
entre desconocidos, vecinos y lenguas diferentes.

La primera isla en **poblarse** fue Nueva Guinea.
Este pueblo llegó hace más de 60 mil años.
Nueva Zelanda fue la última isla en poblarse.
Los isleños llegaron a Nueva Zelanda hace 800 años.

Poblar
Llenar un lugar con personas, animales o plantas.



Embarcación tradicional.

• Retos para el futuro

Los habitantes del Pacífico tienen
diversas amenazas hoy en día.
Algunas amenazas son: el cambio climático,
la subida del nivel del mar
o la contaminación entre otras.

Profesionales del mundo del arte, de la educación
y del **mundo de las letras** de las islas del Pacífico,
conciencian sobre el delicado estado de la región.
George Nuku es un artista maorí.
Nuku es famoso por su trabajo artístico
con botellas de plástico recicladas.
Nuku conciencia con sus obras sobre residuos
y la salud de nuestro planeta.

Mundo de las letras
Personas que escriben libros.

La obra de Nuku en la exposición
se llama "Bottled Ocean" en inglés.
Este nombre significa océano embotellado en español.
Toda la pieza son botellas de plástico.
En la obra vemos mucha luz,
colores vivos y animales marinos.
La obra presenta un océano inundado de plástico.



George Nuku delante de la obra
Bottled Ocean.

EXPOSICIÓN

Voces del pacífico. Innovación y tradición

Exposición organizada con la colaboración de:

XUNTA DE GALICIA · GALICIA CALIDADE · Xacobeo 2027 · The British Museum · Fundación "la Caixa" · CG autismoGALICIA